

Que veut dire être canadien, canadienne?

*Une comparaison entre
des jeunes immigrants et non
immigrés*

Yvonne M. Hébert



URBANISATION, CULTURE ET SOCIÉTÉ

INRS

Séminaire de la Chaire Fernand-Dumont sur la Culture

- *Le mardi 17 avril 2007*
- *INRS-UCS, Québec, QC*
- *Professeure invitée*



URBANISATION, CULTURE ET SOCIÉTÉ

INRS



Plan de la présentation

- Introduction
- Intégration, identification, débats sur la citoyenneté
- Cadre conceptuel
- Méthodologie
- Résultats et interprétation
- Conclusion



Introduction

- Intégration des jeunes immigrants et non immigrants = un dossier chaud
- Malaise social dans plusieurs pays
 - Exclusion systémique
 - Chômage généralisé
 - Liens entre race et pauvreté
 - Discrimination scolaire entre autres
- Que signifie être ou devenir canadien pour les jeunes de Calgary?

Intégration, identification, débats sur la citoyenneté



- Époque de mondialisation
- Reconnaissance des droits minoritaires et culturels
- Une "communauté imaginaire"
- Dans ce contexte, l'identification nationale, très complexe, est la question citoyenne la plus saillante



Quelques possibilités identitaires

- *1^{ère} vague de politiques identitaires* > aucune catégorisation
- *2^e vague* > Rejet de la négation et argument pour la reconnaissance
- *3^e vague* > Affirmation de la différence



L'appartenance...

- Au coeur de la relation culture-état
- Perspectives négatives des droits minoritaires par rapport à la capacité de l'état et à l'érosion des pratiques citoyennes
- Problème central: comment aller au delà des perspectives identitaires réduites à une seule dimension, par exemple la religion



Voix et perspectives des jeunes

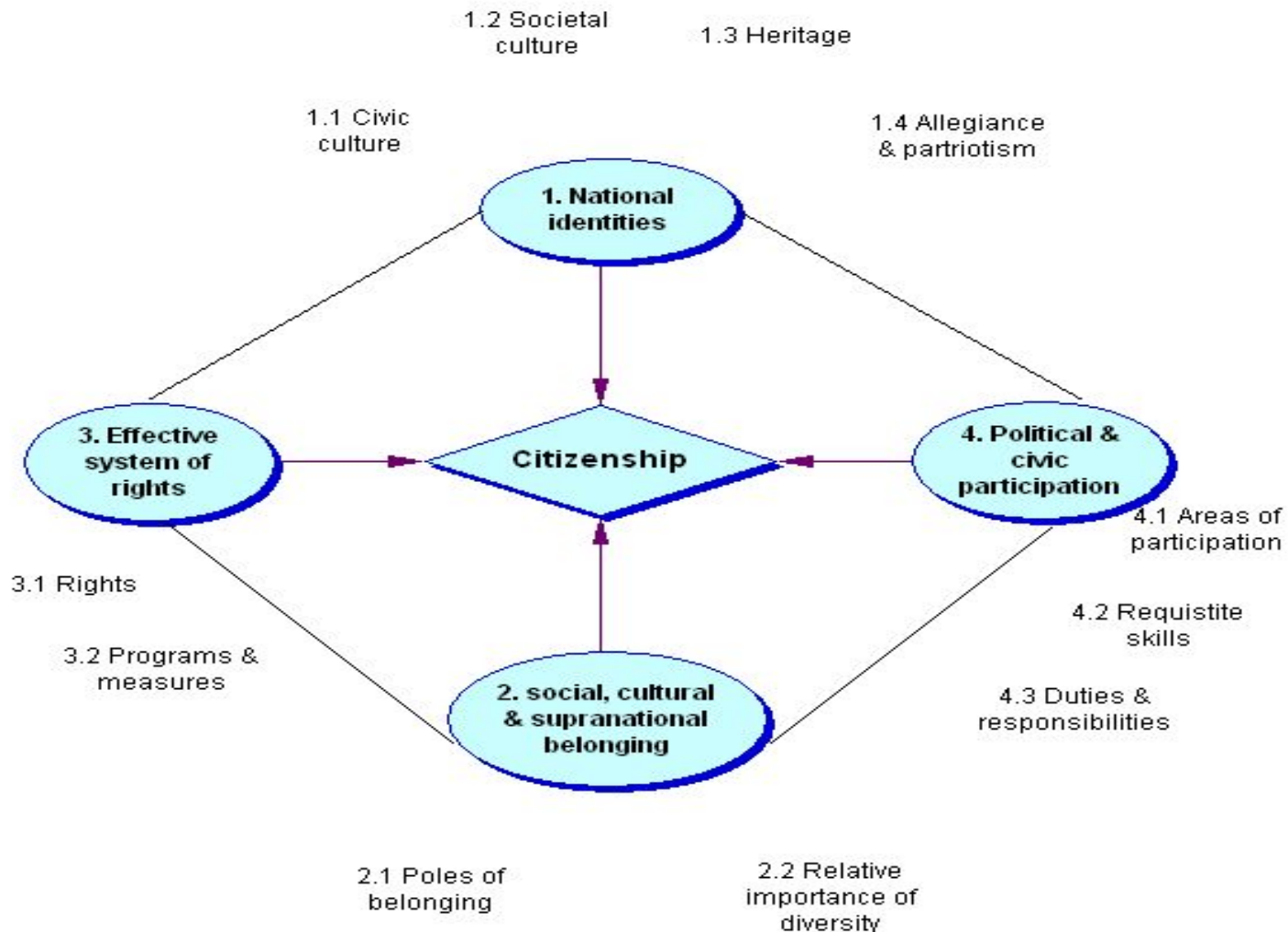
- Corpus émergeant de recherches sur la jeunesse en lien avec la citoyenneté et l'éducation à la démocratie
- Résultats permettront de miser sur les questions de théorisation des droits et des libertés
- Contribution à la compréhension de l'intégration des jeunes et de leurs attaches au sein de sociétés plurielles



Cadre conceptuel

- Modèle à quatre composantes de la citoyenneté en sociétés démocratiques libérales :
 - Identification nationale
 - Appartenances sociales, culturelles et supranationales
 - Système efficace des droits
 - Participation politique et civique
- (Gagnon & Pagé, 1999)

Cadre conceptuel pour l'analyse de la citoyenneté





Méthodologie – Profils des participants

- Majorité en 11^e année (niveau de scolarité)
- 131 jeunes non immigrés
- Origines ancestrales des jeunes non immigrés:
 - 43% Européens,
 - 15% Canadiens,
 - 27% d'origines ethniques multiples, deux ou plus
 - 22% sans indications
- Presque 300 jeunes de Calgary, 226 textes
- 95 participants immigrés
- Régions mondiales d'origine de ces jeunes immigrés:
 - 47% Asie de l'Est et du Sud-Est
 - 23,5% Moyen Orient et Sud de l'Asie
 - 13,5% Amérique du Sud
 - 14% pas de réponses



Portrait général des résultats

Meanings	Non-immigrant	Immigrant (1 st generation)
National Identity	Civil culture: 8.5% (12) Societal culture: 12.1% (17) Heritage: 2.8 % (4) Allegiance & patriotism: 36.9% (52) Subtotal: 60.3% (85)	Civil culture: 3.7% (4) Societal culture: 9.2% (10) Allegiance & patriotism: 14.7% (16) Subtotal: 27.6 % (30)
Social, Cultural & Supranational Belonging	Regional: 1.4% (3)	Ethnic: 11.0% (12) Transnational: 11.0% (12) Subtotal: 22.0% (24)
Rights	Fundamental: 16.9% (24) Political: 0.7% (1) Social & economic: 4.9% (7) Subtotal: 22.5% (32)	Fundamental: 18.3% (20) Social & economic: 9.2% (10) Subtotal: 27.5% (30)
Political & civic participation	7.1% (10)	15.6% (17)
Other	Not important : 3.6% (5) Don't know : 2.8% (4) Negative views : 2.1% (3) Subtotal: 8.5% (12)	Not important : 4.6% (5) Don't know : 1.8% (2) Negative views : 0.9% (1) Subtotal: 7.3% (8)
Total frequency	100% (142)	100% (109)



Résultats : Perspective globale

- **To be a Canadian, I need to be open mind about others and willing to accept other cultures. I should have a world-class of view, I should not judging things from a certain perspective instead, I should view them in different sides. To be a Canadian, I have to be a well-rounded people, or full person. I have to enjoy outdoor nature and sports because Canada is a great land with a lot of resources. We have to know how to take care of them (#77, male, immigrant, Chinese, Taiwanese citizenship)**



Thématique 1: Identification nationale

Non-Immigrant (60.3%)	Immigrant (27.6%)
<p><i>Civic culture (8.5%):</i> Multiculturalism; freedom; security; democracy; justice</p> <p><i>Societal culture (12.1%):</i> Two official languages; friendly people; sports team; beer (Molson); respected by others; peacemaker; excellent combination of wealth & respect; highest standard of living</p> <p><i>Heritage (2.8%):</i> History; culture; Rockies</p> <p><i>Allegiance & patriotism (36.9%):</i> Love, respect & loyal to the country; preserving its way of life & making it better; being patriotic; proud of my country; sense of belonging</p>	<p><i>Civic culture (3.7%):</i> Peaceful; multi-cultural; security</p> <p><i>Societal culture (9.2%):</i> Polite people; hockey, beer; having advantage over many countries; respected by others, helping & caring about other countries; high standard of living</p> <p><i>Allegiance & patriotism (14.7%):</i> Respecting and caring for the country; patriotic during Olympic events; feel cool/good/special/different/ wonderful; sense of belonging</p>



Thématique 1: Identification nationale

- To be Canadian means to be proud and to be able to accept something different from your self; this is because the people make up a country's identity. Canada is very much like this, comfortably multicultural (#134, male, non-immigrant, British, Canadian citizenship)
- I'm proud to be in a multicultural country and I'm proud that Canada is a peaceful country. I don't feel left out being a Chinese and I'm not afraid that Canada will be attacked (#83, male, immigrant, Chinese, dual citizenship)

Thématique 2 : Appartenances sociales, culturelles et supranationales



Non-Immigrant (1.4%)	Immigrant (22%)
<p data-bbox="281 454 839 586"><i>Regional attachment:</i> (1.4%)</p> <p data-bbox="281 605 833 738">Loyal to the province and city</p>	<p data-bbox="883 454 1525 511"><i>Ethnic attachment (11%)</i></p> <p data-bbox="915 529 1829 891">Proud of my ethnicity; loyal to our own culture/ heritage; keeping my culture & freely expressing my culture; identifying self as own ethnic group.</p> <p data-bbox="883 909 1721 966"><i>Transnational attachment (11%)</i></p> <p data-bbox="915 985 1829 1346">Being a Canadian without changing your identity; considering self as Canadian and own ethnicity; integrating Canadian culture with own ethnic culture.</p>

Thématique 2 : Appartenances sociales, culturelles et supranationales



- It means everything to me, especially being a Calgarian. Throughout the world, Calgarians have the highest standard of living. We have a good life (#159, F, non-immigrant, Chinese, Canadian citizenship)
- It is actually not bad to be a citizen of two countries, Iran and Canada. But I see myself as an Iranian who comes from the Middle East and represents Islam (#27, M, 1st generation, Persian, dual citizenship)

Thématique 2 : Appartenances sociales, culturelles et supranationales



- To be Canadian is to be multicultural. To hold the red maple leaf flag in all esteem, to be patriotic during Olympic events, and to cheer, not only for my heritage country, China, but also for my new home Canada. To be Canadian is to be friendly, to SEE with your heart and not with your eyes. Lessons like this I have learned upon arriving in Canada from China and living in Canada for ten years plus. I've adapted to become Canadian, keeping my fundamental heritage roots but also welcoming the Canadian patriotic esteem and values close within me (#85, F, immigrant, Chinese, Canadian citizenship)



Thématique 3 : Système efficace de droits

Non-Immigrant 22.5%	Immigrant 27.5%
<p><i>Fundamental: 16.9%</i> Freedom of religion, speech, though, movement; equality, security; independent from others' opinions</p> <p><i>Political rights: 0.7%</i> Voting; making own choice of political affairs</p> <p><i>Social & economic: 4.9%</i> Good quality of life; being well educated; opportunity</p>	<p><i>Fundamental : 18.3%</i> Having the right to many things; freedom of speech & religion; making own choices; feeling safe</p> <p><i>Social & economic: 9.2%</i> Opportunities to improve status, education & find good jobs</p>



Thématique 3 : Système efficace de droits

- **To be Canadian it means *freedom and equality*. We are free to do whatever we want, wear whatever we want, pray however we want, believe whatever we want. We can speak up for ourselves, and men and women are seen as equal** (#126, F, non-immigrant, information on ancestry missing)
- **One word – *OPPORTUNITY!* I can honestly say that I can do whatever I want with my life now and in the future, because school is ---free. I can play basketball whenever I want. I can go to university or travel or work – it's all up to ME** (#38, M, immigrant, Filipino, dual citizenship)
- **Being Canadian offers me *safety from wars and a place to call home*. Being Canadian means I can be kept away from killings and murders on basis of my skin color, sex or religion. Canada offers me a *chance to improve my status/education in a great environment*** (#113, M, immigrant, African-Canadian)

Thématique 4 : Participation politique et civique



Non-Immigrant (7.1%)	Immigrant (15.6%)
<p><i>Participation:</i> Donating, volunteering</p> <p><i>Requisite skills & knowledge:</i> Knowing history & the National Anthem; must speak either official language</p> <p><i>Keeping Canadian's reputation:</i> Be nice, friendly; multiculturalism (accepting diverse people/get along with them)</p>	<p><i>Participation:</i> Contributing to the people & community</p> <p><i>Obeying Canadian laws</i></p> <p><i>Keeping Canadian's reputation:</i> Be a peace lover; be friendly, polite, good attitude</p>

Thématique 4 : Participation politique et civique



- I think, to be a Canadian, you must speak the official language of either English or French. For me, I must love and respect my country. Help out in any way possible to make it better. Accept the people. Know all the words to the National Anthem and know the history. How could you be a citizen of a country if you don't know how it came to be or what it's about (#164, F, non-immigrant, Norwegian/Swedish ancestry)
- Being a Canadian citizen to me means obeying the laws that are imposed, participating in community affairs (#42, F, immigrant, Filipino, Canadian citizenship)



Généralisations, 1

- La plupart des jeunes participants de Calgary ont des *perspectives positives* sur le fait d'être Canadien
- *Les jeunes non immigrés* s'engagent à une identification nationale avec un taux de plus de 60 %, avec beaucoup de passion et de confiance
- *Facile pour eux de faire partie du Canada*, étant donné leur couleur, leur religion, leur culture, leur établissement à long terme
- Tendance à utiliser un discours d'être *chez soi*, avec des mots tels que «amour», «home»



Généralisations, 2

- *Les jeunes immigrants s'affirment comme citoyen canadien avec un taux de 27,6%*
- Ils/elles n'ont pas la même relation avec leur pays d'accueil/d'adoption/de résidence
- Tendance à utiliser un *discours de devenir*, exprimé par des mots tels que « ressens » (feel) , «peux», «devenir»
- Développer une identification nationale est, pour eux, un cheminement qui est à la fois compliqué et un grand défi

Généralisations portant sur le multiculturalisme



- *Jeunes non immigrés* pensent que le multiculturalisme = l'identité canadienne, ce qui veut dire **l'acceptation de la diversité et le traitement des autres d'une façon égalitaire**
- *Jeunes immigrés* pensent que le multiculturalisme veut dire **la reconnaissance et la rétention de son identité**, telles que la fierté de son ethnicité et l'expression libre de sa culture

Généralisations portant sur l'identification nationale



- Jeunes non immigrés ont une **compréhension générale** de la notion d'identité nationale
- La plupart des jeunes immigrés ont compris les **tensions** qui existent entre l'appartenance nationale et une diversité d'appartenance, c.-à-d. avoir une identité reliée à la Charte canadienne
- Ceux-ci ont tendance à avoir **confiance aux échanges interculturelles** et s'identifient avec la communauté politique au sens large



Problématiques interprétatives

- *Méthodologique* : Les participants ont **tendance à se choisir**, d'être bien réfléchis et articulés; question posée – ouverte et générale
- *Théorique* : La **jeunesse** est généralement vue comme étant **problématique**, ce qui est limité et limitant; ceci n'est pas pour nier que certains jeunes, qu'ils soient immigrés ou non, ont besoin d'appui supplémentaire de leurs parents, école et communauté



Comparaison des résultats

- Enquête téléphonique, 2002 individus, 18 ans et plus, en mai 2003
 - 7/10 mettent leur **emphase sur la Charte**
 - Groupe d'origine non européenne place le **multiculturalisme presque aussi haut** que la Charte canadienne
- Recensement de 2001, étude de l'AÉC (Jedwab, 2005)
 - **Tendance vers plus de mixité** ou d'hybridation des identifications à l'avenir
- Réflexion sur nos résultats
 - Laisse prévoir la possibilité d'une réduction de tensions sociales



Comparaison des résultats

- Jeunes de la C.B. & du Québec, secondaire, Social Studies/Histoire (Lévesque, 2003)
 - **Expériences préalables** des jeunes immigrés peuvent leur avoir fourni de quoi comparer la démocratie libérale, l'oppression et la dictature
 - De tels jeunes démontrent **une fierté et une loyauté au fait de vivre au Canada**; ils perçoivent de la **compatibilité entre le multi-/interculturalisme et la citoyenneté**
 - Similarité avec les résultats des jeunes Calgaréens, Calgaréenes



Interprétation des résultats

- Que ce soit à Calgary, en C.B. ou au Québec, les jeunes sont **enfants du multiculturalisme/interculturalisme**
- Pas surprenant que les jeunes immigrés soient **favorables au pluralisme culturel**
- Perspectives qui permettent **une reconnaissance mutuelle, de l'empathie pour l'un l'autre, et possiblement de la bienveillance envers l'autre, quelle que soit sa forme**



Interprétation des résultats

- “pluralism as a value implies the ability to exist together with other, competing visions of society and of the cosmos. It implies tolerance of error and of alternative and competing civilizational worldviews, each with their own claims to the public sphere and the organization of communal life”

(Seligman, 2000, p. 13)

Possibilités de rébellion sociale chez la jeunesse au Canada??



- 1^{er} argument...
- Fort peu probable, étant donné
 - Charte de droits et de libertés
 - Garanties de droits collectifs et culturels
 - Influences du curriculum
 - Expériences de vie
 - Compréhensions actuelles de la citoyenneté des jeunes

que ceux qui sont immigrés se révoltent d'une façon ultra-violente contre la société

Possibilités de rébellion sociale chez la jeunesse au Canada??



- 2^e argument...
 - **Sous-classe importante** en croissance, reliée à la pauvreté et à la précarité d'emploi chez les jeunes
 - **Limite la potentialité** des jeunes gens à être des contribuables productifs à la société et d'être des citoyens actifs
- Jeunes en général constituent un type de "**culture de consommation**", dans laquelle leurs émotions, identifications, et goûts sont **définis et redéfinis par l'entremise des industries de la mode, de la musique, de l'art** entre autres

Possibilités de rébellion sociale de la jeunesse au Canada??



- Jeunes sont travailleurs et consommateurs de la mondialisation, dépensent leur argent limité sur des items de mode et de loisirs, nourrissant ainsi l'économie mondiale
- Important peu les explications du phénomène : que ceci découle des changements économiques, de la désorganisation sociale ou encore de l'orchestration du contrôle de la société
- Besoin de se préoccuper du manque de pouvoir économique et politique de tous les jeunes



Implications immédiates importantes

- Pour la restructuration de la société afin d'assurer les bénéfices normatifs économiques, sociaux et politiques pour tous les jeunes
- Pour l'amélioration de la qualité des expériences migratoires, éducatives et intégratives
- Pour appuyer les compréhensions et les pratiques pluralistes qui permettent la reconnaissance mutuelle, l'empathie et la bienveillance envers autrui



Conclusion

- En pratique, une gamme d'identifications groupales ne diminue pas l'identification nationale
- Les discours des jeunes suggèrent que les politiques sociales d'un pays forment les possibilités d'intégration des jeunes
- Étant donné la restructuration mondiale des sociétés, il est particulièrement important que l'État et les groupes culturels continuent à fournir aux citoyens, et surtout aux jeunes citoyens, leur appartenance primaire, que leurs expériences soient reliées à la migration ou non



Conclusion

- Sans prise de conscience chez les éducateurs et chez les jeunes des conditions socio-matérielles et du pouvoir non bénin de l'école →
 - Développement chez les jeunes de divers sentiments diffus d'anxiété et d'exclusion
- À la longue, un tel malaise conduira les jeunes →
 - À se mobiliser contre l'exploitation
 - À se lever contre les gouvernements inefficaces
 - À cibler les institutions éducatives en tant qu'instrument de l'État



Tiré de :

Lee, Jennifer Wenshya et Yvonne M. Hébert, 2006. The Meaning of Being Canadian: A Comparison between Immigrant and Non-Immigrant Youth, *Canadian Journal of Education/ Revue canadienne de l'éducation*, 29, 2: 497-520;

<http://www.csse.ca/CJE/Articles/CJE29-2.htm>

Que veut dire être canadien, canadienne?

*Une comparaison entre
des jeunes immigrants et non
immigrants*

Yvonne M. Hébert

